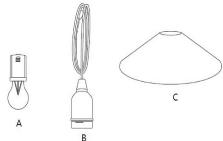


## Kabellose Leuchten in Kupferoptik

Art. Nr. 47 620 - Bedienungsanleitung

### 1. Teileliste



A. LED-Lampenkopf mit Batteriefach  
B. Gehäuse der Leuchte C. Lampenschirm

### 2. Batterieeinsatz (Abb. 1)

Entfernen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie 3 AAA-Batterien entsprechend der richtigen Polarität ein. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

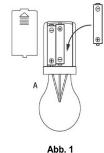
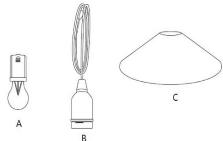


Abb. 1

## Luminaires sans fil en optique cuivre

Art. N° 47 620 - Manuel Utilisateur

### 1. Liste des parties



A. Tête de lampe à DEL avec compartiment à piles  
B. Boîtier de lampe C. Couvercle de lampe

### 2. Installation des piles (Fig.1)

Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriekompartiments und legen Sie 3 AAA-Batterien entsprechend der richtigen Polarietät ein. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

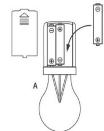


Fig. 1

### 3. Zusammenbauanleitung von Teil B und C (Abb. 2)

Setzen Sie das Gehäuse der Leuchte (B) in das Loch des Lampenschirms (C) ein, richten Sie die Klammer aus und drehen Sie das Gehäuse gegen den Uhrzeigersinn, bis er eingesetzt.

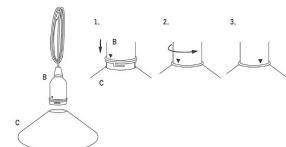


Abb. 2

### 4. Zusammenbauanleitung von Teil A, B und C (Abb. 3)

Setzen Sie den LED-Lampenkopf (A) in das Gehäuse der Leuchte (B) ein, wobei der Pfeil auf dem Gehäuse an der Ankopplung ausgerichtet ist, der Pfeil am Lampenkopf am unteren Ende liegt. Drehen Sie den LED-Lampenkopf (A) im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil eingesetzt ist. Der Pfeil am Gehäuse der Leuchte wird mit dem Pfeil am LED-Lampenkopf ausgerichtet (oder nur geringfügig darüber hinaus).

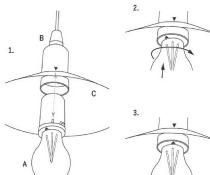


Abb. 3

**Achtung:** Wenn die Dichtung falsch ausgerichtet ist (Abb. 4 und 5), kann das Licht Witterungsbeschädigungen ausgesetzt sein. Stellen Sie sicher, dass die Gummidichtung in der Nut feststeht, bevor und nachdem Sie das Gehäuse einbauen. Drücken Sie zum Neuanbrühen vorsichtig mit dem Daumen in die Nut zurück. Versuchen Sie nicht, die Dichtung zu entfernen, da sie durch Dehnung beschädigt werden kann.

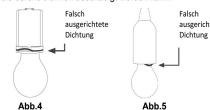


Abb.4 Falsch ausgerichtete Dichtung

Abb.5 Falsch ausgerichtete Dichtung

**Ein- und Ausschalten der Leuchte**  
Halten Sie das Gehäuse der Leuchte am oberen Teil fest (Abb. 6) und ziehen Sie die Schnur senkrecht zur Leuchte nach oben, bis ein Klicken

zu hören ist und das Kabel einknallt. Ziehen Sie nicht an der Leuchte oder dem Lampenschirm; ohne das Kabel festzuhalten, da dies die Leuchte oder den Gegenstand / die Oberfläche beschädigen kann, an dem die Leuchte aufgehängt ist. Halten Sie immer das Gehäuse der Leuchte, nicht den Leuchtenkopf oder den Lampenschirm, wenn Sie am Kabel ziehen.



Abb.6

**Hinweis:**  
Das Licht ist witterungsbeständig und nach IP 44 Staub- und Spritzwasser geschützt. Bitte beachten Sie die Anweisungen für die Unterhaltung. Tauchen Sie es nicht ins Wasser. Grundsätzlich wird es das Licht mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Entfernen Sie die Batterien vor längerer Lagerung.

**ACHTUNG!!**  
Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

**ENTSORGUNG:**  
Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von Ihnen trennen möchten. Das Gerät und die Batterien dürfen nicht in den Haushaltmüll gelangen. Entsorgen Sie es bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

un clic et que le cordon se verrouille en place (Fig. 6). Ne tirez pas sur l'ampoule ou le couvercle de lampe pour tenir le cordon, car cela pourrait endommager la lampe ou l'objet à la surface sur laquelle la lampe est suspendue. Lorsque vous tirez sur le cordon, tenez toujours le boîtier de lampe malin par l'ongle ou le couvercle de lampe.



Fig. 3

**Attention:** Si le joint est mal aligné (Fig.4 et Fig.5), la lampe peut être susceptible d'être endommagée par les intempéries. Assurez-vous que le joint en caoutchouc est bien placé dans la rainure avant d'enfoncer et verrouiller le boîtier en place. Pour le réaligner, appuyez doucement dans la rainure avec le pouce. N'essayez pas de retirer le joint, car l'étrier pourrait l'endommager.

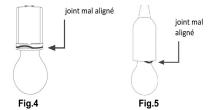


Fig.4 joint mal aligné

Fig.5 joint mal aligné

**Allumer et éteindre la lampe**  
Tenez fermement le boîtier de lampe et tirez le cordon vers le haut ou vers le bas perpendiculairement à la lampe jusqu'à ce que vous entendiez

Euroops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland

Ber technischen Fragen wenden Sie sich bitte an  
in Deutschland an die 0720 204 001 oder [info@euroops.de](mailto:info@euroops.de)  
in Österreich an die 07127 4 68 06 oder [info@euroops.ch](mailto:info@euroops.ch)  
in der Schweiz an die 07127 4 68 06 oder [info@euroops.ch](mailto:info@euroops.ch)

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retouradresse.

\*14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunktarif max. 42 Cent/Min.

© 01.12.2020 Nur für die private und die beschriebene Anwendung.

## EURO

TOP

Euroops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Alemanha

Pour des renseignements techniques veuillez contacter en France 0892 700 470 \*\* ou [info@euroops.fr](mailto:info@euroops.fr)

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.  
\*0,35 €min + surcot d'éventuel d'un opérateur

© 01.12.2020 Uniquement pour un usage privé et pour l'usage décrit.



Fig. 6

**Note**  
La lampe est résistante aux intempéries et contre la poussière et les projections d'eau selon IP44, mais pas étanche. Ne laissez pas la lampe à l'extérieur dans des conditions météorologiques extrêmes. Ne plongez pas la lampe dans l'eau. Si nécessaire, essayez la lampe avec un chiffon doux et humide. Retirez les batteries avant un stockage à long terme.

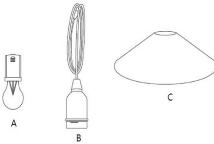
**ATTENTION!!!**  
Le retour sera exclu suite à des dommages dus à une mauvaise utilisation.

**COLLECTER ET TRAITEMENT :**  
Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarrassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.

Eliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vraiment défaire l'appareil et les piles doivent être éliminées dans les déchets ménagers. Les piles doivent être mises à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

## Draadloze verlichting in koper optiek Artikel Nr. 47 620 - Gebruikershandleiding

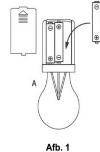
### 1. Onderdelenlijst



A. LED Gloeilamp met batterijvakje  
B. Armatuur C. Lampenkop

### 2. Batterijen plaatsen (Afb. 1)

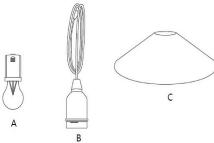
Verwijder het deksel van het batterijvakje en plaats 3 AAA batterijen volgens de poten. Plaats het deksel van het batterijvakje terug.



Afb. 1

### Cordless luminaires in copper optics Art. No. 47 620 - User Manual

### 1. Part List



A. LED lamp head with battery compartment  
B. Light housing C. Lamp Cover

### 2. Batteries Installation (Fig.1)

Remove battery compartment cover and insert 3 AAA batteries according to polarity. Replace battery cover.

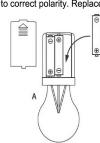
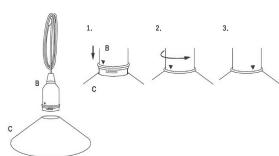


Fig. 1

### 3. Instructies voor het monteren van Onderdeel B en C (Afb. 2)

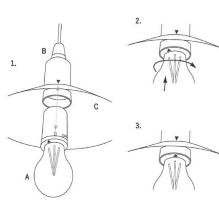
Plaats de armatuur (B) in het gat van de lampenkop (C), lijn de klemdonderdelen uit en draai de armatuur tegen de klok in totdat deze vastklitten.



Afb. 2

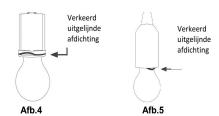
### 4. Instructies voor het monteren van Onderdeel A en B&C (Afb. 3)

Plaats de LED gloeilamp (A) in de armatuur (B) zodat de pijl op de armatuur is uitgelijnd met de naad die het dichts bij de pijl op de LED gloeilamp zit. Draai de LED gloeilamp (A) met de klok mee totdat het klemdonderdeel vastklkt. De pijl op de armatuur zal uitgelijnd zijn met de pijl op de LED gloeilamp (of er niet is iets voorbij).

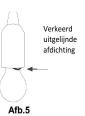


Afb. 3

**Let op:** Als de afsluiting niet goed uitgelijnd is (Afb. 4 & Afb. 5), kan de verlichting beschadigd worden aangezien door waterlekkage. Zorg ervoor dat de rubberen sealringen zijn geplaatst en dat de groeven goed zijn afgewerkt voordat de armatuur op zijn plaats wordt vastgezet. Om opnieuw uit te lijnen, druk u voorzichtig op de mitte van de duim in de groef. Probeer de afsluiting niet te verwijderen, aangezien deze door het uittrekken kan worden beschadigd.



Afb. 4



Afb. 5

**De lamp in- en uitschakelen**  
Houd de armatuur stevig vast en trek het snoer loodrecht op naar neer de lamp tot u een klik hoort en het snoer vastklkt (Afb. 6). Trek niet aan

de gloeilamp of de lampenkop zonder het snoer vast te houden, aangezien dit de verlichting of het voorver/oppenval waaraan de lamp hangt, kan beschadigen. Houd altijd de armatuur vast en niet de gloeilamp of de lampenkop als u aan het snoer trekt.



Afb. 6

### Notitie

Het licht is weerbestendig en beschermd tegen stof en spattwater volgens IP44, maar niet waterdicht. Ga niet buiten tijdens extreme weersomstandigheden. Niet ondergedompeld in water. Veeg het licht indien nodig schoon met een vochtige, zachte doek. Verwijder de batterijen voor langdurige opslag.

### ATTENTIE!!

Rullen of trolley's zijn uitgesloten, indien de goederen door onkundig gebruik beschadigd zijn.

### AFVALVERWERKING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.



Vervanger de batterijen door gelijksoortige. Indien deze worden afdankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingspot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwerking.

damage the light or the item/surface on which the light is suspended. Always hold the light housing and not the lamp bulb head or lamp cover when pulling the cord.



Afb. 6

### Note

The light is weatherproof and protected against dust and splash water according to IP44, but not waterproof. Do not leave outside during extreme weather conditions. Do not submerge in water. If necessary, wipe clean with a damp, soft cloth. Remove batteries before long-term storage.

### ATTENTION!!

The return will be impossible if products were damaged because of incorrect use.

### DISPOSAL

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.



Europes Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany

Europes Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland

Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen:  
in Nederland tel.: 020262 1958 of [info@europes.nl](mailto:info@europes.nl)

Een eventuele terugval van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

© 01.12.2020 Alleen voor privilege gebruik en voor het beschreven gebruik.

If technical support is needed, please call  
in Germany 0180 230 63 63\* or [info@europes.de](mailto:info@europes.de)  
in Austria 0722 200 00 00 or [info@europes.at](mailto:info@europes.at)  
in Switzerland 07127 4 68 06 or [info@europes.ch](mailto:info@europes.ch)  
in the Netherlands 020262 1958 or [info@europes.nl](mailto:info@europes.nl)  
in France 0892 700 470\* or [info@europes.fr](mailto:info@europes.fr)  
in Belgium 070 663 663\* or [info@europes.be](mailto:info@europes.be)

\*14 Cent/minute via landline, max. 42 cent/minute via mobile phone network  
\*\*10 Cent/minute via landline  
\*\*\*30 Cent/minute via Belgen landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

© 01.12.2020 Only for private use and for the use described.

### 3. Assemble Instruction of Part B and C (Fig. 2)

Insert light housing (B) into the lamp cover (C) hole, align the clip parts and rotate the housing anticlockwise until they click into places.

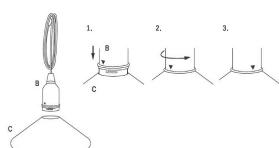


Fig. 2

### 4. Assemble Instruction of Part A and B&C (Fig. 3)

Insert the LED lamp head (A) into the light housing (B) with the arrow on the housing is aligned with the seam closest to the arrow on the LED lamp head. Turn LED lamp head (A) clockwise until the clip part click into the place. Arrow on the light housing will be aligned with (or just slightly past) arrow on the LED lamp head.

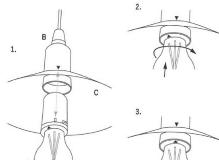


Fig. 3

**Attention:** If the seal becomes misaligned (Fig.4 & Fig.5), the light may be susceptible to weather damage. Make sure the rubber seal is in place within the groove before and after locking the housing into place. To realign, gently press back into groove with thumb. Do not attempt to remove seal as stretching may damage it.

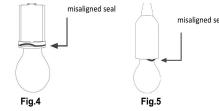


Fig. 4

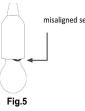


Fig. 5

**Switching the lamp on and off**  
Hold the light housing firmly and pull the cord up or down perpendicular to the lamp until a click is heard and the cord locks into place (Fig. 6). Do not pull on the bulb or lamp cover without holding the cord, as this may

**EUROPE**  
**TOPS**